

湖南戏曲传统剧本

辰河戏第二集

湖南省戏剧工作室编

7.26.64

新子舞
船
PDC

编 辑 凡 例

一、编印《湖南戏曲传统剧本》的目的是继承、发扬优秀艺术传统，并为戏曲工作者提供研究和整理的剧本资料。

二、《湖南戏曲传统剧本》，分集陆续刊印，内部发行。由于资料缺乏，所刊剧本，不一定是该剧种现存最优脚本。

三、不同剧种的同名剧目，均有特色者，并行刊印，以存不同流派；大同小异者，择优刊印。

四、为了保持原著面貌，仅对错别字作了校勘工作，一般未作改动；一些词意不明的词句或方言土语，必要时加以注释。

五、《湖南戏曲传统剧本》的编辑工作，主要由省戏剧工作室负责，必要时结合有关剧种流行地区的戏工室共同进行。

六、校勘传统剧本是一项繁重细致的工作，由于缺乏经验，不到之处难免，敬希广大演员、戏曲工作者和专家指正。

目 录

烂 柯 山

前 记	(1)
人 物	(2)
第 一 场 前 逼	(3)
第 二 场 后 逼	(12)
第 三 场 痴 梦	(25)
第 四 场 覆 水	(31)

荆 钗 记

前 记	(41)
人 物	(42)
第 一 场 攻 读	(43)
第 二 场 托 媒	(46)
第 三 场 说 婚	(49)
第 四 场 游 园	(55)
第 五 场 请 媒	(61)
第 六 场 下 聘	(64)
第 七 场 定 计	(72)
第 八 场 遣 嫁	(79)

第 九 场	抢 亲	亲	(86)
第 十 场	成 亲	亲	(91)
第 十 一 场	遣 书	书	(94)
第 十 二 场	拜 门	门	(96)
第 十 三 场	别 母	母	(107)
第 十 四 场	考 试	试	(111)
第 十 五 场	逼 赘	赘	(112)
第 十 六 场	修 书	书	(117)
第 十 七 场	改 书	书	(119)
第 十 八 场	拆 书	书	(121)
第 十 九 场	逼 嫁	嫁	(130)
第 二 十 场	显 圣	圣	(138)
第 二 十 一 场	投 江	江	(142)
第 二 十 二 场	拾 鞋	鞋	(154)
第 二 十 三 场	闻 讯	讯	(156)
第 二 十 四 场	遇 雪	雪	(160)
第 二 十 五 场	迎 母	母	(169)
第 二 十 六 场	祭 江	江	(192)
第 二 十 七 场	团 圆	圆	(200)

前 记

《灿柯山》，又名《马前覆水》、《朱买臣卖柴》。是辰河高腔的一出传统戏。整本已失传，现仅存“前逼”、“后逼”、“痴梦”、“覆水”四折。

剧本是写朱买臣与崔氏的故事。汉代，朱买臣怀才不遇，卖柴度日。其妻崔氏，嫌贫爱富，一再逼朱休退。崔氏另嫁后，朱得中状元，职授会稽太守；崔氏慕其荣华，求朱复合。朱耻其行，命崔氏马前收覆水，崔氏不能收，羞愧而死。

“前逼”、“后逼”系据沅陵辰河戏剧团老艺人石玉松藏本；“痴梦”、“覆水”系据溆浦老艺人舒洛成藏本，并参照芷江汉剧团藏本由贺永祺同志负责校勘付印。

人 物

朱臣
崔氏
老翁
老妇
老鬼
穷魁星
唐尼姑
报梦子
神院
老丫环
丫保
地手下

生旦
外旦
老旦
贴小生
付净
贴旦
丑
生
外
贴旦
丑

第一场 前 逼

〔朱买臣上。〕

朱买臣 （诗）鸿儒未发迹，
处世多磨砺，
空作送穷文，
穷运总不退。

卑人朱买臣，烂柯山人氏，娶妻崔氏。只因家道贫寒，日食难度，娘子终日吵闹。正是：

（念）济济穷，穷济济，
夫人朝共夕：
得泽与金银，
不知银朱笔。

崔 氏 （内）要饭吃！

朱买臣 呀！说话之间，娘子那厢来了。哎，我读书人，还须相劝于她。

〔崔氏上。〕

崔 氏 （引）老娘生来时不利，
嫁与穷鬼作对。

天啊天哪！怎得个出头日子啊！噫！误我青春半世。

朱买臣 娘子，卑人有礼。

崔 氏 呸！又不是节，又不是年，见什么礼哪！真是穷人礼多，瘦狗筋多。

朱买臣 娘子，有道是，人将礼义为先，树将花果为园。

崔 氏 为园不为园，老娘问你柴米和油盐。

朱买臣 噫！天空彤云密布，只怕又要下大雪了。

崔 氏 老娘问你油盐柴米，你那里指东画西。似这等瘟猪瘟狗，上山砍樵，猛虎又不拖去你。装着这等模样，叫老娘饿死你家不成！

朱买臣 娘子，有道是，世事须从忙里过，谁人肯向死中求！

崔 氏 死中求，死中求，老娘是你的活对头！

朱买臣 娘子，我与你是前缘。

崔 氏 前缘，前缘，呸！

（唱“销金帐”）

我与你前缘错配，

嫁与你穷酸饿鬼；

终日受饥寒，

思量你甚日出头，

何时发迹？

朱买臣 娘子，有道是，甘罗十二为丞相，太公八十遇文王，区区岂是蓬蒿人！

崔 氏 蓬蒿人，蓬蒿人，老娘扯破你的烂头巾！

朱买臣 读书人的头巾，乱扯不得的。

崔 氏 （接唱）叫人怎生，

叫人怎生穷到底！

朱买臣 娘子不必如此。我异日做官，这夫人定是你的。

崔 氏 朱买臣吓！

（接唱）你思想官做，

思想官做，
只恐这官儿轮不到你。

朱买臣 娘子，若论这做官，丈夫好有一比。

崔 氏 比从何来？

朱买臣 好比六月天晒稻谷。

崔 氏 此话怎讲？

朱买臣 终有一日。

崔 氏 你不能够吓！

(接唱)不如绝离，
不如绝离，
做一个你东我西。

朱买臣 (接唱)一花一蒂，
贫富两相依。
到那时，
河清海宴运际升，
劝娘行，
不须烦恼，
何必性急。
暂受着这般熬煎，
又何须那般悲泣。

娘子，我昨日挑柴长街发卖，遇着算命先生，将我八字推算，他道我好了吓！

崔 氏 他道你怎样呢？

朱买臣 他道，恭喜朱相公，贺喜朱相公，大大的富贵来了！

(接唱)他道我多年愁苦，

多年愁苦，
只等明年交五十。

崔 氏 交了五十，敢莫会做贼？

朱买臣 不会。

崔 氏 做强盗？

朱买臣 读书人，岂能违条犯律。

崔 氏 那又便怎样？

朱买臣 交了五十，你看那诸亲六眷——

崔 氏 诸亲六眷怎样？

朱买臣 那诸亲六眷，一个个牵的牵羊，抬的抬酒，都来看——

崔 氏 都来看你这穷鬼不成！

朱买臣 不是。

(接唱)都来恭喜娘行，
贺喜娘行，
戴凤冠，穿霞帔。

崔 氏 朱买臣，你要醒来说话！

朱买臣 我未曾睡觉。

崔 氏 呸！你句句说的是梦话。

朱买臣 娘子不提梦话则可，提起梦话，到忘了一桩大事。

崔 氏 什么大事？

朱买臣 你听！

(接唱)我还要，
交付你的凤冠。

崔 氏 呀呸呸！

朱买臣 (接唱)还要交付你的霞帔。

崔氏 呀呸呸！

朱买臣 (接唱)请娘行尊头戴起。

崔氏 呸！

(接唱)都只为身衣口食，

百般没来历，

怕残喘难度，

我今日要你发落，

要你安置。。

朱买臣 娘子，要我安置发落什么？

崔氏 你猜！

朱买臣 敢莫是借钱借米？

崔氏 不是。

朱买臣 七行八行？

崔氏 不是。

朱买臣 那我就猜不着。

崔氏 我只要你两行字迹。

朱买臣 要字那出在朱相公手上。你讲！

崔氏 你听！

(接唱)你与我把这休书写起，

这休书写起，

凭老娘去嫁与谁。

朱买臣 偌大年纪，还要嫁人，不怕人来羞你。

崔氏 (接唱)只为饥寒，

只为饥寒，

顾不得人羞耻。

朱买臣 娘子，既不怕人羞耻，有道是读书万卷不读律，

至君尧舜终无术。弃妻的也有七出之条，尚有那三不可去。

崔 氏 那三不可去？

朱买臣 你听！

崔 氏 你讲！

朱买臣 （接唱）若论那弃妻的律条，

弃妻的律条，

尚有七出无来历。

崔 氏 来历不来历，老娘只要你休书而已。

朱买臣 （接唱）这一纸休书，

这一纸休书，

叫卑人从何写起？

崔 氏 朱买臣，你还想做官，连休书都不会写。

朱买臣 朱相公只会做文章，这休书不会写。

崔 氏 待老娘教导与你。

朱买臣 娘子会写，教导卑人怎样写法？

崔 氏 上写着烂柯山下朱买臣，娶妻崔氏，砍柴营生，只因养妻不活。

朱买臣 谁个养你不活？

崔 氏 拿饭来吃！

朱买臣 好，好，就算养你不活。

崔 氏 本来就养我不活。你听：情愿将妻嫁与某某为妻，收财礼纹银若干。自嫁之后，利刀破竹，一劈两开；高山滚石，永不回头。还写着水底捞月，永不见面。写完了还要端端正正，停停当当打——

朱买臣 打甚么？

崔 氏 与老娘打一个脚模手印。哼哼！老娘方才出你的大门。

朱买臣 你倒是个老惯家。

崔 氏 老娘是个老惯家。

朱买臣 尔是老行家，

崔 氏 我是老行家。

朱买臣 你莫——

崔 氏 莫怎的？

朱买臣 劝娘行，莫饶舌，莫利嘴。

崔 氏 明明对你说，何为饶舌利嘴？

朱买臣 （接唱）你自去嫁人，

你自去嫁人，

全不怕人笑你。

崔 氏 笑我何来？

朱买臣 （接唱）他笑你半老佳人，

半老佳人，

全不顾一点忸怩。

崔 氏 忸怩不忸怩，姑姑嫌嫂嫂，他也不是老娘的对头。

朱买臣 哪个娶你这二婚头？

崔 氏 二婚不二婚，我只要有饭吃，有衣穿，我就要去嫁。

朱买臣 你嫁送哪个？

崔 氏 嫁他！（指台下某观众）。

朱买臣 （对某观众）老哥，你就对我不住啊！

（接唱）你好糊涂，

你好糊涂，

痴心妇人甘心再适。

你要去嫁，我不开口，看哪个又敢来娶

崔氏 我要去嫁，谁个又阻挡得住！

〔邻居老翁，老妇同上。〕

老翁
老妇 (念) 夫妻吵闹，

旁人嘲笑；

柴米夫妻，

酒肉朋友。

朱相公，为何夫妻这等吵闹？
大娘

朱买臣 老伯吓！

(接唱) 夫妻只为柴和米。

崔氏 (接唱) 朱买臣，
我与你绝情又绝义。

老妇 咳！

(接唱) 相公娘子吓，

且看我邻居薄脸皮。(拉崔氏下)

朱买臣 你这贱人！老伯，你站开些，待我打她几个耳巴。

老翁 朱相公，你当堂又不战？

朱买臣 老伯吓！我是过后兴兵。

老翁 你要耐烦些啊！

(念) 世上不过结发亲，

朱买臣 (念) 今日幸喜遇高邻，

老翁 (念) 结发夫妻尚如此，

朱买臣 老伯吓！

(念) 区区正是陌路人。

老 翁 朱相公，看你面带饥色，想是未曾用早膳？
朱买臣 老伯吓！慢说是早饭，就是昨夜晚饭也未曾得吃。
老 翁 既然如此，来来来！到老汉家中去吃。
朱买臣 叨扰多了，这就不敢。
老 翁 说什么不敢？来！来！来！
朱买臣 又打扰了。（二人下）

第二场 后 逼

〔崔氏上。〕

崔 氏 （念）去留浑无计，
颠倒添憔悴，
一线红丝系千里，
好歹只在朝夕。

奴乃崔氏。前日与穷鬼吵了一架，叫他写休书。他执意不写，是奴自己找得一个人家，请唐尼姑为媒，送来财礼银子二十两，不免交付与他，作个来清去白。有道饿死是小，失节是大。想当初出嫁之时，爹娘言道，崔氏，崔氏，你嫁到他家须要与爹娘争气。事到如今，我也出于无奈了。

（唱“古轮台”）

忆昔当年嫁朱门，
受尽了万苦干辛，
百病药能治，
唯有这穷病儿实难医。
朱买臣，穷鬼吓！
你便思想做官。
只恐那官儿轮不到你。
你若是做得官回，
老娘生前不能享受，
除非是纸作银钱，

在老娘坟台之上化灰泥，
坟台之上化灰泥。

朱买臣（内）嗯哼！

崔氏 说话之间，穷鬼那旁来了。

〔朱买臣上。〕

朱买臣（念）一梦五十年，

呀呀呸！我行路都还在做梦哟！

痴梦尚未醒。

溪边水疗饥，

敲冰不知冷。

想我今日砍得一担柴，又被朋友赊去。素手归家，娘子必又是一场吵闹。

崔氏 嗯！

朱买臣 说话之间，崔氏已在堂前，不免去到朋友家中，躲过片刻。

崔氏 嘿嘿！丑媳妇要见公婆面的。

朱买臣 又被她瞧见了。常言道，丑媳妇要见公婆面。这便怎处？呵哈！有了。我不免上前陪个笑脸，夫妻岂不是和好了吧。（笑介）嘿嘿嘿！崔氏，丈夫这厢有礼。

崔氏 有礼，请坐！

朱买臣 有坐。娘子，卑人从那雪地归来，有水拿来洗足，有饭拿来充饥。

崔氏 你要吃饭么！有。

朱买臣 有就好，快快拿来。

崔氏 待我取来。（下）

朱买臣 呀！娘子今日为何这等贤良？是了，想是邻居劝